

**Niederschrift**  
**über die öffentliche Sitzung**  
**des Beirates für Migration und Integration**  
**von Ludwigshafen am Rhein**

<b>Sitzungstermin:</b>	Donnerstag, den 21.09.2017
<b>Sitzungsbeginn:</b>	15:00 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	17:05 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Rathaus, Stadtratssaal

## **Anwesend waren:**

### SPD

Cem Cantekin

### SPD-Stadtratsfraktion

Hayat Erten

Antonio Priolo

Baris Yilmaz

### CDU-Stadtratsfraktion

Joannis Chorusis

Dr. Reinhard Herzog

### Stadtratsfraktion Die Grünen im Rat

Ibrahim Yetkin

### SPD

Birsel Akdeniz

Esther Czasch

Osman Gürsoy

Ursula König

Hatice Yilmaz

### CDU

Barbara Moschopoulos

### FDP-Stadtratsfraktion

Jörg Matzat

### DIE LINKE

Dr. Liborio Ciccarello

Sabine Gerassimatos

### Stadtratsfraktion Die Linke

Francesco Vena

### Liberal Konservative Reformer

Andreas Hofmeister

### Türkische Liste

Musa Koc

### NCK, Kurd. Gemeinschaftszentrum

Fatma Yavuz

### Schriftführer/in

Petra Schulte

## **Entschuldigt fehlten:**

SPD-Stadtratsfraktion

Georgios Vassiliadis

CDU-Stadtratsfraktion

Ahmet Ay

SPD

Dilan Akpınar

Serhat Arel

Ertan Kurt

CDU

Maria Chatzis

Ioannis Choroziis

Wolfgang Leibig

DIE GRUENEN

Nesrin Akpınar

DIE LINKE

Domenico Dangelo

Türkische Liste

Akin Sabah

NCK, Kurd. Gemeinschaftszentrum

Mehmet Ali Atay

FWG

Paolo Pucci

Stadtverwaltung

Frau Steeg

## Tagesordnung:

1. Verpflichtung neuer Beiratsmitglieder  
Vorlage: 20174730
2. Bericht über die Tätigkeiten des Beirates für Migration und Integration  
Vorlage: 20174731
3. Bewegungsparcours für Seniorinnen und Senioren  
Vorlage: 20174734
4. Die SPD - Fraktion beantragt in 2018 die Ausrichtung eines „Internationalen BMI Jugendfußballturniers“  
Vorlage: 20174735
5. Informationen der Verwaltung  
Vorlage: 20174736
6. Informationen des Vorsitzenden  
Vorlage: 20174737

### **Anfrage**

1. Anfrage der SPD über den geplanten Umzug der Ausländerbehörde der Stadt Ludwigshafen  
Vorlage: 20174738

Die Einladung erfolgte ordnungsgemäß; der Beirat für Migration und Integration war beschlussfähig.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde der Tagesordnungspunkt „Anfrage 1“ einstimmig als Tagesordnungspunkt 1 vorgezogen.

## **Protokoll:**

- zu 1      **Verpflichtung neuer Beiratsmitglieder durch Bürgermeister Wolfgang van Vliet**

## **Verpflichtung neuer Beiratsmitglieder durch Bürgermeister Wolfgang van Vliet**

Die Rechtsstellung der Mitglieder des Beirats für Migration und Integration wird durch die Gemeindeordnung geregelt. Gemäß § 30 GemO üben die Mitglieder des Beirats für Migration und Integration ihr Mandat unentgeltlich nach freier nur durch die Rücksicht auf das Gemeinwohl bestimmter Gewissensüberzeugung aus. Sie sind an Weisungen und

Aufträge ihrer Wähler nicht gebunden.

Verpflichtungsformel:

"Ich verpflichte Sie im Namen der Stadt Ludwigshafen am Rhein insbesondere dazu, alle Ihre Obliegenheiten als Stadtratsmitglied gewissenhaft zu erfüllen, die Gesetze und Rechtsvorschriften nach ihrem Wortlaut und Sinne, jederzeit mit Gerechtigkeit und Billigkeit gegen alle, ohne Rücksicht auf Religion, Rasse, Abstammung, Staatsangehörigkeit oder politische Überzeugung anzuwenden und zu handhaben.

Außerdem weise ich Sie auf die Schweigepflicht gemäß § 20 Gemeindeordnung Rheinland Pfalz hin und die Treuepflicht gemäß § 21 Gemeindeordnung Rheinland Pfalz hin.

Verpflichtung durch Handschlag gemäß § 30 Abs.2.

### **Beschluss:**

Kenntnis genommen-----

## **zu 2 Bericht über die Tätigkeiten des Beirates für Migration und Integration**

### **ANTRAG**

Der Beirat für Migration und Integration nimmt den Bericht an und beauftragt den Vorsitzenden den Bericht dem Stadtrat vorzustellen.

### **Beschluss:**

Der Bericht wird zur Kenntnis genommen und in den Stadtrat verwiesen -----

Anschließend entwickelt sich eine anregende Diskussion der Mitglieder über die Aktivitäten des Beirates in der Zeit von Januar 2015 bis September 2017.

Nach § 1 Absatz 7 der Satzung der Stadt Ludwigshafen über die Einrichtung eines Beirates für Migration und Integration vom 23.07.2009 erstellt der Beirat jeweils zur Mitte und zum

Ende der Zeit, für die er gewählt ist, einen Bericht über seine Tätigkeit, der dem Stadtrat vorgelegt wird.

Der Beirat für Migration und Integration wurde am 23.11.2014 gewählt und konstituierte sich am 29.01.2015.

Der Bericht über die Tätigkeiten vom 01.01.2015 bis 31.08.2017 wird als Tischvorlage ausgeteilt.

### **zu 3        Bewegungsparcours für Seniorinnen und Senioren**

Der Beirat für Migration und Integration möge den Bericht zur Kenntnis nehmen.

#### **Beschluss:**

Kenntnis genommen-----

Der Seniorenrat wurde 1995 in Ludwigshafen gegründet. Er versteht sich als Interessenvertretung älterer Menschen in Ludwigshafen. Neben allgemeinen Beratungen engagiert sich der Seniorenrat bei unterschiedlichen kommunalen Themen und berät die Verwaltung. Dem Seniorenrat ist es gelungen, im Jahr 2012 einen ersten Bewegungsparcours am Rheinufer, an der Schneckennudel-Brücke, anzulegen. Frau Scheib ist stellvertretende Vorsitzende und zuständig für den Bewegungsparcours. Sie wird über die gesundheitlichen Vorteile des öffentlichen Bewegungsparks berichten und den Seniorenbeirat vorstellen.

Frau Scheib informiert ferner über die "Rettung aus der Dose". Die rote Dose wird im Kühlschrank deponiert. Darin befinden sich wichtige Daten des Patienten oder der Patientin wie ein Medikamentenplan, Adresse des Hausarztes sowie die Info, wer in einem Notfall benachrichtigt werden soll.

### **zu 4        Die SPD - Fraktion beantragt in 2018 die Ausrichtung eines „Internationalen BMI Jugendfußballturniers**

Der Beirat für Migration und Integration möge beschließen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag wurde einstimmig zugestimmt.....

Beirat für Migration und Integration  
Vorsitzender Cem Cantekin  
Stadthaus Nord  
Europaplatz 1  
67063 Ludwigshafen

**Antrag der SPD-Fraktion im Beirat für Migration und Integration für die Sitzung am 21. September 2017**

Sehr geehrter Herr Cantekin,  
die SPD-Fraktion stellt zur kommenden Sitzung des Beirats für Migration und Integration am 21.09.2017 folgenden Antrag:

Die SPD-Fraktion beantragt die Weiterführung des „Internationalen Fußball Turniers“ des Beirats für Migration und Integration in 2018.

**Begründung:**

Bereits im Jahr 2016 konnten wir mit diesem Ereignis viele Kinder- und Jugendvereine aus Ludwigshafen dazu begeistern durch den Sport ein Zeichen für Vielfalt und Integration zu setzen und vor allem auch damit Flüchtlingskinder in der Stadt Ludwigshafen willkommen heißen.

Weiter beabsichtigen wir mit diesem Antrag eine gelungene Zusammenarbeit des Beirats für Migration u. Integration in 2016 fortzuführen.

Auch das Interesse an der Arbeit des BMI durch die Bürgerinnen und Bürgern, wird unserer Meinung nach, durch diesen Antrag nachhaltig geweckt.

Aufgrund des hohen Arbeitspensums soll ein Lenkungsausschuss, welches das Turnier im Rahmen der „Interkulturellen Woche“ vom 23.09. bis 29.09.2018“ vorbereitet, eingesetzt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Osman Gürsoy

Fraktionsvorsitzender

**zu 5            Informationen der Verwaltung**

Der Beirat für Migration und Integration möge die Informationen zur Kenntnis nehmen.

Frau Jalonen informiert.

**Beschluss:**

Kenntnis genommen-----

Frau Gerassimatos, die Linke, stellt folgende Fragen an Frau Jalonen, Stadtverwaltung:

Wie viele Wochen müssen Flüchtlinge auf den Beginn der Sprachkurse/Integrationskurse warten, nachdem sie sich dafür angemeldet hatten.

Wie viele Flüchtlinge stehen auf der Warteliste für einen Sprachkurs/Integrationskurs?

Die Fragen werden in der nächsten Sitzung von Frau Jalonen beantwortet.

**zu 6            Informationen des Vorsitzenden**

Der Beirat für Migration und Integration möge die Informationen zur Kenntnis nehmen.

Herr Cantekin informiert.

**Beschluss:**

Kenntnis genommen-----

**Anfrage**



**zu 1      Anfrage der SPD über den geplanten Umzug der Ausländerbehörde der Stadt Ludwigshafen**

**Beschluss**

Wurde mündlich beantwortet-----

Beirat für Migration und Integration  
Vorsitzender Cem Cantekin  
Stadthaus Nord  
Europaplatz 1  
67063 Ludwigshafen

**Anfrage der SPD-Fraktion im Beirat für Migration und Integration für die Sitzung am 21. September 2017**

Sehr geehrter Herr Cantekin,  
die SPD-Fraktion stellt zur kommenden Sitzung des Beirats für Migration und Integration am 21.09.2017 folgende Anfrage:

Die Verwaltung wird gebeten, über den aktuellen Sachstand des geplanten Umzuges der Ausländerbehörde der Stadt Ludwigshafen am Rhein in andere Räumlichkeiten dem Beirat für Migration und Integration zu berichten.

**Begründung:**

Der Beirat für Migration und Integration befasst sich mit Angelegenheiten der Migration und Integration im Gebiet der Stadt Ludwigshafen am Rhein.

Bereits seit geraumer Zeit wird diskutiert, die derzeitigen Räumlichkeiten der Ausländerbehörde der Stadt Ludwigshafen (Marienstraße 8 in 67063 Ludwigshafen), die für die aktuelle Nutzung nicht mehr ausgelegt sind, zu wechseln und ein neue Räumlichkeiten zu finden. Geplant ist ein Umzug der Ausländerbehörde zum Ende des Jahres 2018 hin.

Um die Aufgaben des Beirates effektiv wahrnehmen zu können, ist eine aktuelle Sachstandsmitteilung notwendig bezüglich des geplanten Umzugs, der dabei zu beziehenden Räumlichkeiten, der personellen Ausstattung sowie weitere Veränderungen, die sich im

Rahmen des Umzuges ergeben. Es wird beantragt, dass ein Sachstandsbericht mündlich in der nächsten Sitzung des Beirates zum 21. September 2017 durch eine sachkundige und mit der Sache befasste Person erfolgt.

Mit freundlichen Grüßen

Osman Gürsoy

Fraktionsvorsitzender

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr vorlagen, schloss der Vorsitzende um 17:05 Uhr die öffentliche Sitzung.

Für die Richtigkeit:

Datum: 22.02.2018

---

Petra Schulte  
Schriftführerin

---

Cem Cantekin  
Vorsitzender